

exido

243-054

DK	VAFFELJERN/DOBBELT VAFFELJERN.....	2
SE	VÅFFELJÄRN/DUBBELVÅFFELJÄRN.....	5
NO	VAFFELJERN/DOBBELT VAFFELJERN.....	8
FI	VOHVELIRAUTA/KAKSOISVOHVELIRAUTA.....	11
UK	WAFFLE IRON/TWIN WAFFLE IRON.....	14
DE	WAFFELEISEN/DOPPEL-WAFFELEISEN.....	17
PL	GOFROWNICA/PODWÓJNA GOFROWNICA.....	20

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og skade på apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Reklamationsbestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand eller lignende. Sørg for, at der ikke trænger væske ind i apparatet.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikket med våde eller fugtige hænder.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Apparatet skal jævnligt rengøres for fastbrændte rester af vaffeldej, da der ellers kan opstå brandfare.
- Brug kun tilbehør, der følger med apparatet eller er anbefalet af producenten.

Brug af apparatet

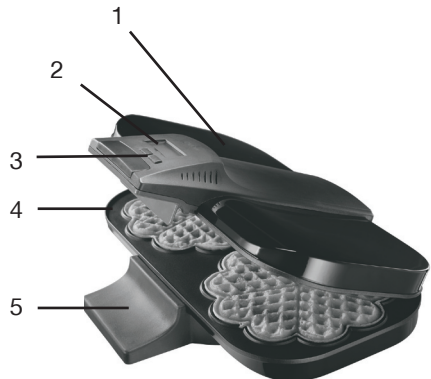
- Anbring altid apparatet på et tørt, plant og stabilt og varmebestandigt underlag på god afstand af bordkanten.
- Anbring altid apparatet i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke placeres eller opbevares i nærheden af andre varmekilder.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Apparatets indvendige og udvendige flader bliver meget varme ved brug. Undlad at berøre de varme flader, da det kan medføre forbrændinger. Rør kun ved håndtagene.
- Brug ikke metalredskaber til at fjerne de bagte vaffer fra apparatet, da de kan ridse apparatets slip let-belægning.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du stiller det væk eller rengør det.

Ledning og stik

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet, før rengøring, eller hvis apparatet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder reklamationsretten.

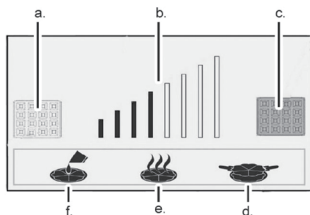
OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Låg
2. Display
3. Indstillingsknapper (+ og -)
4. Underdel
5. Håndtag



Symboler på displayet:

- a. Lys vaffel
- b. Effektindikator
- c. Mørk vaffel
- d. Færdigbagt vaffel
- e. Tilberedning af vaffel
- f. Påfyldning af dej



FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Aftør apparatets indvendige og udvendige flader med en fugtig klud, og lad apparatet tørre.
- Rul ledningen helt ud.

BRUG

1. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen. Apparatet bipper én gang og begynder at varme op med det samme; effektindikatoren (b) blinker på displayet (2).
2. Åbn låget (1), og kom en lille smule fedtstof i fordybningen/fordybningerne i underdelen (4). Luk låget igen.
3. Når apparatet er klar til brug, bipper apparatet nogle gange, og indikatoren for påfyldning af dej (f) blinker.
4. Åbn låget, og hæld en portion vaffeldejl i fordybningen/fordybningerne i underdelen.
 - o Pas på ikke at hælde for meget dej i; dejen må ikke løbe ud over fordybningens kant.
5. Luk låget igen, og indstil tilberedningstiden med indstillingsknapperne (3). Apparatet har 8 trin, hvor 1 svarer til 1 minut, og 8 svarer til 4,5 minutter.
 - o Tryk på knappen + eller -, indtil det ønskede antal søjler vises på effektindikatoren. Hvert tryk øger eller reducerer tilberedningstiden med 30 sekunder.
 - o Mens vafflerne tilberedes, blinker symbolet for tilberedning af vaffel (e) sammen med symbolet for lys vaffel (a) eller mørk vaffel (c), alt efter hvilken indstilling du har valgt (1-4 giver en lys vaffel, og 5-8 giver en mørk vaffel).
 - o Apparatet husker indstillingen, så du kan bage flere vaffler efter hinanden med samme tilberedningstid.
 - o Hvis du ikke indstiller en tilberedningstid, bruger apparatet standardindstillingen på 5 søjler. Det svarer til 3 minutter og giver en gylden vaffel.
6. Når vafflerne er færdigbagt, bipper apparatet nogle gange, og symbolet for færdigbagt vaffel (d) blinker. Åbn låget, og tag vafflerne op med en spatel af træ eller plast. Brug ikke metalredskaber, da de kan ridse apparatets slip let-belægning.
7. Tag stikket ud af stikkontakten, når du er færdig med at bruge apparatet.

Bemærk! De første par gange, apparatet anvendes, kan der forekomme en smule røg eller lugt. Det skyldes overskydende materiale fra fremstillingsprocessen, der afbrændes. Dette er helt normalt, og røgen/lugten aftager hurtigt.

Bemærk! Apparatet har en autosluk-funktion, som gør, at det automatisk slukker, hvis det har stået tændt i mere end 30 minutter efter opvarmning eller færdigbagning af den sidste vaffel uden at blive brugt. For at du kan bruge apparatet igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og sætte det i igen for at nulstille apparatet.

OPBEVARING

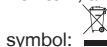
- Sørg for, at apparatet er rent, tørt og helt afkølet, før du stiller det væk.
- Opbevar apparatet på et rent og tørt sted, evt. i æsken.
- Stil ikke tunge ting oven på apparatet.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Hæng ikke apparatet op i ledningen.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af inden rengøring.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige og indvendige overflader.
- Sørg for, at apparatet er helt tørt, før du stiller det væk.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette



symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

REKLAMATIONSBESTEMMELSER

Reklamationsretten gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsidens, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk. Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Allmänt

- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Varken apparaten, sladden eller stickkontakten får placeras i vatten eller annan vätska. Se till att inget vatten rinner ner i apparaten.
- Rör aldrig apparaten, sladden eller stickkontakten med våta eller fuktiga händer.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Håll ett öga på barn i närheten.
- - Töm regelbundet ut resterna av väffelmixen från apparaten, eftersom de annars kan orsaka brand.
- Använd endast medföljande tillbehör eller sådana som rekommenderas av tillverkaren.

Användning

- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt och stadigt underlag, på behörigt avstånd från kanter.
- Placera alltid apparaten på säkert avstånd från brännbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Apparaten får inte placeras eller förvaras nära andra värmekällor.
- Får ej övertäckas.
- Apparaten in- och utsidor blir mycket heta under användning. Vidrör inte heta ytor eftersom det utgör risk för brännskada. Ta endast i handtagen.
- Använd inga köksredskap av metall för att lyfta bort de gräddade väfflorna ur apparaten eftersom de kan skada non-stick-beläggningen.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt alltid apparaten svalna helt innan du ställer undan den eller rengör den.

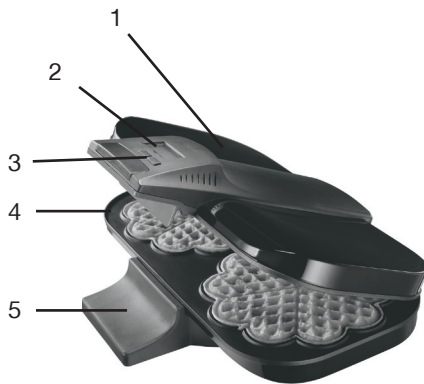
Sladd och stickkontakt

- Låt inte sladden hänga ut över kanten på arbetsunderlaget.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.

- Stäng av apparaten och dra ut strömsladden så snart du är färdig med väffelgräddningen, före rengöring eller om apparaten inte används. Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller kontakt är skadad. Använd inte apparaten om så skulle vara fallet, eller om apparaten har ramlat i golvet eller skadats på annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparations tekniker inspektera dem och vid behov reparera dem. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

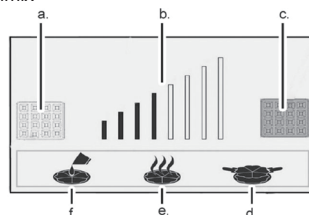
BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Lock
2. Display
3. Kontrollknappar (+ och -)
4. Bas
5. Handtag



Symboler på displayen:

- Ljusgräddad väffla
- Effektindikator
- Brungräddad väffla
- Färdiggräddad väffla
- Väffla gräddas
- Tillsatt väffelmix



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Torka av apparatens in- och utsidor med en fuktig trasa och låt den torka.
- Rulla ut sladden helt.

ANVÄNDNING

1. Anslut apparaten och sätt på strömmen. Apparaten avger en signal och börjar genast hettas upp. Effektdikatorn (b) på displayen (2) blinkar.
2. Öppna locket (1) och tillsätt lite fett till i fördjupningen/fördjupningarna i basdelen (4). Stäng locket igen.
3. När apparaten är klar att användas avger den några signaler och indikator för tillsättning av väffelmix (f) blinkar.
4. Öppna locket och håll i en portion väffelmix i fördjupningen/fördjupningarna i basdelen.
 - o Var försiktig så att du inte tillsätter för mycket väffelmix. Väffelmixen får inte rinna över fördjupningens kant.
5. Stäng locket igen och ställ in gräddningstiden med kontrollknapparna (3). Det finns 8 inställningar, av vilka 1 motsvarar 1 minut, och 8 motsvarar 4,5 minuter.
 - o Tryck på knappen + eller – tills önskat antal staplar visas på effektdikatorn. Varje gång du trycker på knappen ökar eller minskar tiden med 30 sekunder.
 - o Medan väfflorna gräddas blinkar symbolen för väffelgräddning (e) tillsammans med symbolen för ljusgräddad väffla (a) eller brungräddad väffla (c) beroende på vald inställning (1-4 för ljusgräddad väffla och 5-8 för brungräddad väffla).
 - o Apparaten lagrar inställningen i minnet så att du kan grädda flera väfflor med samma gräddningstid.
 - o Om du inte ställer in tiden använder apparaten standardinställningen med 5 staplar. Detta motsvarar 3 minuter och resultatet blir en gyllengräddad väffla.
6. När väfflorna är gräddade avger apparaten åtskilliga signaler och symbolen för färdiggräddad väffla (d) blinkar. Öppna locket och ta ut de gräddade väfflorna med en trä- eller plastspatel. Använd aldrig köksredskap av metall eftersom de kan repa apparatens non-stick-beläggning.
7. Koppla ur stickkontakten från vägguttaget när du har använt apparaten färdigt.

Försiktig! Det kan hända att en liten mängd rök eller lukt uppstår de första gångerna apparaten används. Det beror på att överflödigt material från tillverkningsprocessen bränns. Det är helt normalt och lukten/röken försvinner snart.

Försiktig! Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion som stänger av apparaten om den har varit påslagen i mer än 30 minuter efter upphetning eller om den inte använts efter den sista färdiggräddade väfflan. Om du vill fortsätta att använda apparaten drar

du ut strömssladden och ansluter den sedan till eluttaget på nytt.

FÖRVARING

- Kontrollera att apparaten är ren, torr och helt avslutad innan du ställer undan den.
- Förvara apparaten på en ren och torr plats, t.ex. i dess kartong.
- Placera inga tunga föremål ovanpå apparaten.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Häng inte upp apparaten i sladden.

RENGÖRING

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna före rengöring.
- Varken apparaten, sladden eller stickkontakten får placeras i vatten eller annan vätska.
- Du rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite rengöringsmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd aldrig en slipsvamp eller någon form av starkt lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten, eftersom det kan skada apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten är helt torr innan du stuvur undan den.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med



följande symbol: 

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I vissa medlemsstater kan begagnade apparater återlämnas till återförsäljaren mot att du köper nya produkter. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.

Gå till menyn "Kundservice" och klicka på "Vanliga frågor" för att läsa frågor som ställs ofta.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen for første gangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Generell informasjon

- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibetingelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann eller annen form for væske. Sørg for at det ikke trenger væske inn i apparatet.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold barn under oppsikt.
- Apparatet skal regelmessig tømmes for rester av vaffelrøre, da disse kan føre til brann.
- Bruk kun tilbehør som følger med apparatet eller som anbefales av produsenten.

Bruk

- Plasser alltid apparatet på en tørr, jevn, stabil og varmebestandig overflate og i god avstand fra alle kanter.
- Plasser apparatet i sikker avstand fra brennbare materialer som gardiner, duker og lignende.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder.
- Må ikke tildekkes.
- De innvendige og utvendige flatene blir svært varme under bruk. Ikke ta på de varme flatene – du kan få brannskader. Nøy deg med å ta på håndtakene.
- Ikke bruk metallredskaper til å ta de ferdigstekte vafflene ut av apparatet, da de kan lage riper i slippbelegget.
- Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt kaldt før du setter det bort eller rengjør det.

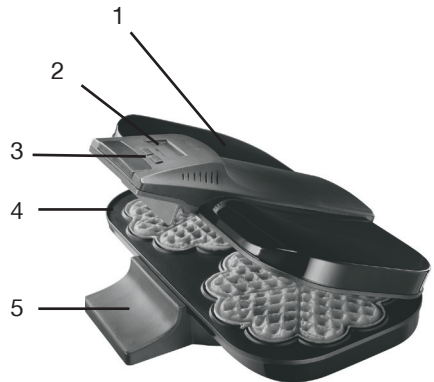
Ledning og støpsel

- Sørg for at ledningen ikke henger over kanten av arbeidsbenken.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten straks du er ferdig med å bruke det, før du rengjør det eller når apparatet ikke er i bruk. Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i gulvet eller er skadet på annen måte.
- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og repareres av en autorisert reparatør. Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt forretningen hvor du kjøpte apparatet ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

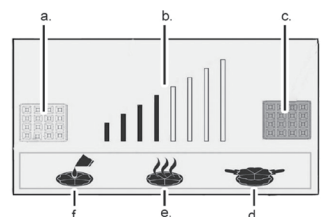
OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Lokk
2. Display
3. Betjeningsknapper (+ og -)
4. Sokkel
5. Håndtak



Symboler i displayet:

- Lite stekt vaffel
- Strømindikator
- Godt stekt vaffel
- Stekt vaffel
- Slik steker du en vaffel
- Slik tilsetter du vaffelrøre



FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

- Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
- Tørk av apparatet innvendig og utvendig med en fuktig klut, og la apparatet tørke.
- Trekk ledningen helt ut.

BRUK

1. Sett i støpselet og slå på strømmen. Apparatet avgir et lydsignal og begynner umiddelbart å varme opp. Strømindikatoren (b) i displayet (2) blinker.
2. Åpne lokket (1) og tilsett litt fett i hullet/hullene i den nedre delen (4). Lukk lokket igjen.
3. Når apparatet er klart til bruk, avgir det noen lydsignaler og indikatoren for tilsetning av vaffelrøre (f) blinker.
4. Åpne lokket og hell litt vaffelrøre i hullet/hullene i den nedre delen.
 - o Ikke hell i for mye vaffelrøre – røren skal ikke renne ut over kanten på apparatet.
5. Lukk lokket og still inn steketiden med betjeningsknappene (3). Apparatet har åtte innstillinger, hvor 1 tilsvarer 1 minutt og 8 tilsvarer 4 1/2 minutt.
 - o Trykk på knappen + eller – inntil ønsket antall søyler vises på strømindikatoren. Hver gang du trykker på knappen, øker eller minsker tiden med 30 sekunder.
 - o Mens vafelene steker, blinker symbolet for steking (e) sammen med symbolet for lett stekt vaffel (a) eller godt stekt vaffel (c), avhengig av hvilken innstilling du har valgt (1-4 for lett stekt vaffel og 5-8 for godt stekt vaffel).
 - o Apparatet husker innstillingen, så du kan steke flere vaffelplater med samme steketid.
 - o Hvis du ikke stiller inn noen tid, bruker apparatet standardinnstillingen på 5 søyler. Det tilsvarer 3 minutter, og resultatet blir en gyllen vaffel.
6. Når vafelene er ferdig stekt, avgir apparatet flere lydsignaler og symbolet for stekt vaffel (d) blinker. Åpne lokket og ta ut de stekte vafelene med en stekespade av tre eller plast. Ikke bruk metallredskaper, da de kan lage riper i apparatets slippmateriale.
7. Trekk støpselet ut av stikkkontakten når du er ferdig med å bruke apparatet.

Forsiktig! Det kan komme litt røyk eller lukt de første gangene apparatet er i bruk. Dette skyldes at overflødig materiale fra produksjonen brennes av. Dette er helt normalt, og røyken/lukten vil raskt avta.

Forsiktig! Apparatet har en automatisk stoppfunksjon som slår av apparatet hvis det har stått på i mer enn 30 minutter etter at det er ferdig oppvarmet eller etter at den siste vaffelen er stekt, uten å ha blitt brukt. Hvis du vil bruke apparatet igjen, må du første trekke støpselet ut av kontakten og sette det inn igjen for å tilbakestille apparatet.

OPPBEVARING

- Sørg for at apparatet er rent, tørt og helt avkjølt før du setter det til oppbevaring.
- Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted, for eksempel i esken som du fikk det i.


- Ikke legg tunge gjenstander oppå apparatet.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Ikke heng apparatet etter ledningen.

RENGJØRING

- Ta støpselet ut av stikkkontakten, og la apparatet bli kaldt før rengjøring.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann eller annen form for væske.
- Rengjør apparatet ved å tørke av det med en fuktig klut. Bruk litt rengjøringsmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Bruk aldri skuresvamp eller andre former for sterke eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets innvendige og utvendige flater.
- Sørg for at apparatet er helt tørt før du setter det bort.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket

med følgende symbol: 

Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, ettersom elektrisk og elektronisk avfall må avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan brukte apparater returneres til forhandleren der de ble kjøpt hvis du kjøper nye produkter på samme sted. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke

- Hvis instruksjonene over ikke følges
- Hvis apparatet har blitt endret
- Hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- det har oppstått feil som følge av feil på strømmettet

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

OFTE STILTE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på www.adexi.eu. Gå til menyen "Consumer Service" og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Yleistä

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista henkilövahingoista tai vaaratilanteista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laitteet eivät sovellu ulkokäyttöön eivätkä kaupalliseen käyttöön.
- Laitte voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Älä aseta laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen. Varmista, ettei laitteen sisäosiin pääse nestettä.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Pidä lapsia silmällä, kun he käyttävät laitteita.
- Poista taikinan jäänteet säännöllisesti laitteesta, sillä ne saattavat aiheuttaa tulipalon.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja tai valmistajan suosittelemia lisävarusteita.

Käyttö

- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle, tukevalle ja lämmönkestävälle alustalle riittävän kauas reunoista, jotta laite ei pääse putoamaan.
- Sijoita laite aina riittävän kauas verhoista, pöytäliinoista ja muista syttyvistä materiaaleista.
- Laitetta ei saa sijoittaa tai varastoida muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä peitä laitetta.
- Laitteen ulko- ja sisäpinnat kuumenevat voimakkaasti käytön aikana. Älä kosketa kuumenneita pintoja palovammavaaran vuoksi. Koske vain laitteen kahvoihin.
- Älä koskaan käytä metallista työkalua irrottaessasi valmista vohvelia laitteesta, sillä se voi vahingoittaa teflon-pintaa.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna laitteen jäähtyä täysin ennen säilytykseen laittamista tai puhdistamista.

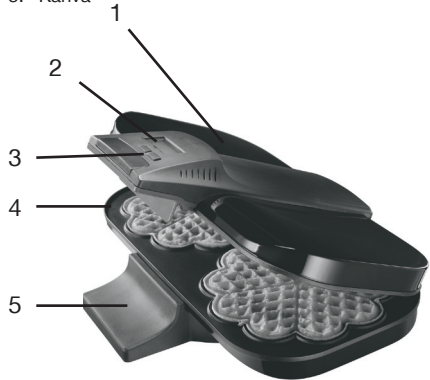
Johto ja pistoke

- Älä anna johdon roikkua työtason reunan yli.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.

- Sammuta laite ja irrota virtajohto seinästä aina, kun laite ei ole käytössä tai aiot puhdistaa sen. Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Varmista, että johto on täysin ojennettuna.
- Virtajohtoa ei saa vääntää tai kiertää laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisesti, ettei virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos se on pudotettu tai muuten vahingoittunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta ja korjauta ne tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla. Älä yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

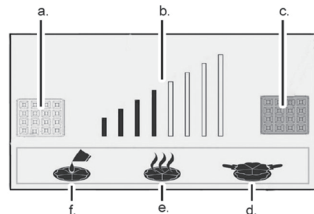
LAITTEEN PÄÄOSAT

- Kansi
- Näyttö
- Valintapainikkeet (+ ja -)
- Pohjalevy
- Kahva



Näytön symbolit

- Kevyesti paistettu vohveli
- Virran merkivalo
- Perusteellisesti paistettu vohveli
- Paistettu vohveli
- Vohvelin paistaminen
- Vohvelitaikinan lisääminen



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Poista kaikki pakkausmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Pyyhi laitteen sisä- ja ulkopinnat kostealla liinalla ja anna laitteen kuivua.
- Kierrä virtajohto kokonaan auki.

KÄYTTÖ

1. Kytke pistoke. Laite piippaa kerran ja alkaa kuumeta välittömästi; virran merkkivalo (b) vilkkuu näytöllä (2).
2. Avaa kansi (1) ja lisää hieman rasvaa pohjalevyn (4) kuoppaan/kuoppiin. Sulje kansi uudelleen.
3. Kun laite on käyttövalmis, se piippaa muutaman kerran ja vohvelitaikinan lisäämisen merkkivalo (f) vilkkuu.
4. Avaa kansi ja kaada annos vohvelitaikinaa pohjalevyn kuoppaan/kuoppiin.
 - o Älä laita laitteeseen liikaa vohvelitaikinaa kerralla, ettei taikina valu kuopan reunojen yli.
5. Sulje kansi uudelleen ja säädä paistoaika valintapainikkeista (3). Säättömahdollisuuksia on kahdeksan – 1 vastaa yhtä minuuttia ja 8 vastaa 4,5 minuuttia.
 - o Paina nappeja + tai -, kunnes virran merkkivalossa näkyy oikea määrä palkeja. Jokainen painallus pidentää tai lyhentää kypsennysaikaa 30 sekunnilla.
 - o Vohvelien paistuessaa paistamissymboli (e) ja kevyesti paistetun vohvelin (a) tai perusteellisesti paistetun vohvelin symboli (c) vilkkuvat riippuen valituista asetuksista (1–4 kevyesti paistetulle vohvelille ja 5–8 perusteellisesti paistetulle vohvelille).
 - o Asetukset säilyvät laitteen muistissa, joten voit paistaa useita vohveleita samalla paistoajalla.
 - o Jos et aseta aikaa, laite käyttää viiden palkin oletusasetusta. Tämä vastaa kolmea minuuttia, ja tuloksena on kullannuskeaa vohveli.
6. Kun vohvelit ovat valmiita, laite piippaa useita kertoja ja paistetun vohvelin symboli (d) vilkkuu. Avaa kansi ja nosta paistettu vohveli laitteesta puisella tai muovisella lastalla. Älä koskaan käytä metallisia työkaluja, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen teflonpintaa.
7. Irrota pistoke pistorasiasta, kun olet lopettanut laitteen käytön.

Varoitus! Laite voi savuta ja haista hieman muutamalla ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä johtuu ylimääräisten valmistusmateriaalien palamisesta pois. Tämä on täysin normaalia, ja savu/haju häviää hetken kuluttua.

Varoitus! Laite sammuu automaattisesti, kun sen kuumentumisesta tai viimeisen vohvelin paistosta on kulunut yli 30 minuuttia. Käyttääksesi laitetta uudestaan irrota virtajohto seinästä ja kytke se sitten takaisin, jolloin laite palautuu alkutilaan.

SÄILYTYK

- Varmista, että laite on puhdas, kuiva ja täysin jäähtynyt, ennen kuin laitat sen säilytyspaikkaan.
- Säilytä laitetta puhtaassa ja kuivassa paikassa, esimerkiksi sen omassa laatikossa.
- Älä aseta laitteen päälle painavia esineitä.
- Virtajohtoa ei saa vääntää tai kiertää laitteen ympärille.
- Älä ripusta laitetta johdosta.

PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen puhdistusta.
- Älä aseta laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen sisä- ja ulkopintaa.
- Varmista, että laite on täysin kuiva, ennen kuin laitat sen säilytyspaikkaan.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Käytetty laite voidaan joissakin jäsenvaltioissa palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai laite on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, vieraile Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.

Katso usein kysytyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon kohdasta Question & Answer.

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevista asioista.

Maahantuoja:

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

SAFETY MEASURES

General

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only.
- The appliance, cord or plug must not be placed in water or any other liquid. Make sure that no liquid gets into the appliance.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children.
- The appliance should be regularly emptied of remnants of waffle mix, as these could cause a fire.
- Use only accessories supplied with the appliance or those recommended by the manufacturer.

Use

- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat resistant surface well away from any edges.
- Always place the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- The appliance must not be placed or stored near other sources of heat.
- Do not cover.
- The inside and outside surfaces get very hot during use. Do not touch the hot surfaces due to the danger of burns. Only touch the handles.
- Never use any metal utensil to remove the baked waffles from the appliance as they could scratch the non-stick coating.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or clean it.

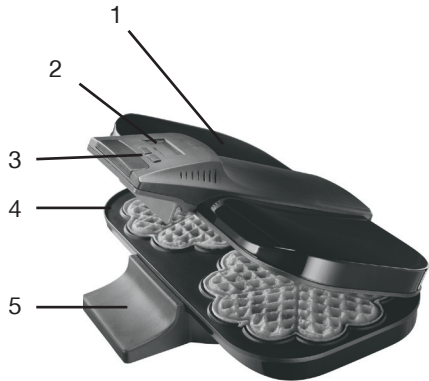
Cord and plug

- Do not let the cord hang out over the edge of the work surface.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.

- Turn off and unplug the appliance as soon as you have finished using it, before cleaning it or if the appliance is not in use. Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug have been damaged, have them inspected and if necessary repaired by an authorised repair engineer. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

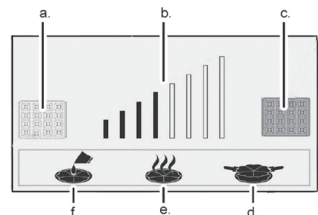
KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Lid
2. Display
3. Control buttons (+ and -)
4. Base
5. Handle



Symbols on the display:

- Lightly cooked waffle
- Power indicator
- Thoroughly cooked waffle
- Cooked waffle
- Cooking a waffle
- Adding waffle mix



PRIOR TO FIRST USE

- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Wipe the inside and outside surfaces of the appliance with a damp cloth and let appliance dry.
- Completely unwind the cord.

USE

1. Plug in and switch on the power. The appliance beeps once and immediately begins to heat up; the power indicator (b) on the display (2) flashes.
2. Open the lid (1) and add a little grease to the hollow/hollows of the base part (4). Close the lid again.
3. Once the appliance is ready for use the appliance beeps a few times and the indicator for adding waffle mix (f) flashes.
4. Open the lid and pour a portion of waffle mix into the hollow/hollows of the base part.
 - o Be careful not to add too much waffle mix; the mix must not spill over the edge of the hollow.
5. Close the lid again and set the cooking time using the control buttons (3). There are 8 settings, where 1 corresponds to 1 minute, and 8 corresponds to 4.5 minutes.
 - o Press the button + or – until the required number of columns are shown on the power indicator. Each time you press the button, the time increases or decreases by 30 seconds.
 - o When the waffles are cooking, the symbol for cooking waffles (e) flashes together with the symbol for lightly cooked waffle (a) or thoroughly cooked waffle (c) depending on the chosen setting (1-4 for lightly cooked waffle and 5-8 for thoroughly cooked waffle).
 - o The appliance remembers the setting so you can cook several waffles with the same cooking time.
 - o If you do not set the time, the appliance will use the default setting of 5 columns. This corresponds to 3 minutes and the result is a golden waffle.
6. Once the waffles are cooked, the appliance beeps several times and the symbol for cooked waffle (d) flashes. Open the lid and remove the cooked waffles with a wooden or plastic spatula. Never use metal utensils as they may scratch the non-stick coating of the appliance.
7. Remove the plug from the socket once you have finished using the appliance.

Caution! You may experience a small amount of smoke or odour the first few times the appliance is used.

This is due to excess material from the manufacturing process being burnt off. This is completely normal, and the smoke/smell will soon disappear.

Caution! The appliance has an auto-stop function automatically turning off the appliance if it has been switched on for more than 30 minutes after heating up or completing cooking of the last waffle without being used. In order to use the appliance again, unplug the appliance and plug it in again to reset it.

STORAGE

- Ensure that the appliance is clean, dry and completely cool before storing it.
- Store the appliance in a clean and dry place, for instance in its box.
- Do not place heavy objects on top of the appliance.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Never hang the appliance by the cord.

CLEANING

- Remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down before cleaning.
- The appliance, cord or plug must not be placed in water or any other liquid.
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- Never use a scouring pad or any form of strong solvent or abrasive cleaning agent to clean the appliance, as those may damage the inside and outside surfaces of the appliance.
- Ensure that the appliance is completely dry before storing it.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this



symbol:

This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In certain member states, used apparatus can be returned to the dealer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.

Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to view the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen von Personen und zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230 V/50 Hz.
- Gerät, Kabel oder Stecker dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Achten Sie auf Kinder.
- Reste des Waffelteigs sollten regelmäßig aus dem Gerät entfernt werden, da sonst Feuergefahr besteht.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte oder vom Hersteller empfohlene Zubehör.

Verwendung

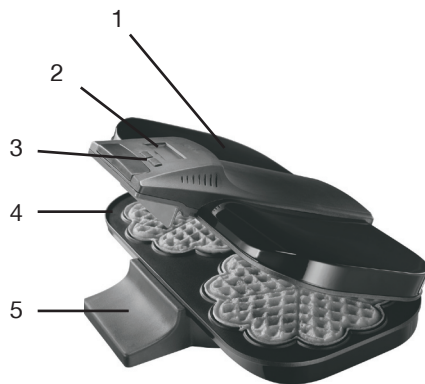
- Stellen Sie das Gerät auf einer trockenen, ebenen, festen und hitzebeständigen Unterlage entfernt von Kanten ab.
- Sorgen Sie stets für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Hitzequellen aufgestellt oder aufbewahrt werden.
- Nicht zudecken.
- Die Innen- und Außenflächen werden während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen, da sonst Verbrennungsgefahr besteht. Nur an den Griffen anfassen! Keine Metallgegenstände zum Herausnehmen der gebackenen Waffeln aus dem Gerät verwenden, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen könnten.
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie es stets vollständig abkühlen, bevor Sie es weg legen oder reinigen.

Kabel und Stecker

- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hängen.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer aufgestellt und betrieben werden.
- Das Gerät ausschalten und den Stecker herausziehen, wenn es nicht mehr gebraucht wird bzw. gereinigt werden soll. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind, müssen sie überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie.

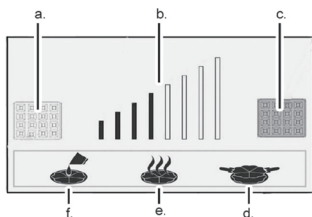
DIE WICHTIGSTEN TEILE DES GERÄTES

1. Deckel
2. Display
3. Einstellknöpfe (+ und -)
4. Unterteil
5. Griff



Symbole auf dem Display:

- a. Hell gebackene Waffeln
- b. Betriebsanzeige
- c. Durchgebackene Waffeln
- d. Gebackene Waffeln
- e. Waffel backen
- f. Waffelteig einfüllen



VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Oberflächen mit einem feuchten Tuch innen und außen abwischen und das Gerät trocknen lassen.
- Das Kabel vollständig entrollen.

BETRIEB DES GERÄTS

1. Das Gerät einstecken und einschalten. Nach dem Piepton heizt sich das Gerät sofort auf und die Betriebsanzeige (b) auf dem Display (2) blinkt.
2. Den Deckel (1) öffnen und etwas Fett auf das Unterteil (4) geben. Schließen Sie den Deckel wieder.
3. Wenn das Gerät betriebsbereit ist, ertönt der Piepton mehrmals und die Anzeige zum Einfüllen des Waffelteigs (f) blinkt.
4. Den Deckel öffnen und eine Portion des Waffelteigs auf den unteren Teil geben.
 - o Vorsichtig zu Werke gehen und nicht zuviel Teig einfüllen, damit nichts über den Rand hinausläuft.
5. Den Deckel wieder schließen und die Backzeit mithilfe der Einstellknöpfe (3) einstellen. Es gibt 8 Positionen, wobei 1 einer Minute und 8 viereinhalb Minuten entspricht.
 - o Die Taste + oder – betätigen, bis die gewünschte Zahl auf der Betriebsanzeige erscheint. Bei jedem Tastendruck wird die Zeit um 30 Sekunden verlängert oder verkürzt.
 - o Während die Waffel bakt, blinkt das entsprechende Symbol (e) sowie das Symbol für helle (a) bzw. durchgebackene Waffeln (c), je nach gewählter Einstellung (1-4 für hell gebackene und 5-8 für durchgebackene Waffeln).
 - o Das Gerät behält diese Einstellung bei, sodass man mehrere Waffeln mit der gleichen Zubereitungszeit nacheinander backen kann.
 - o Wird keine Zeit eingestellt, arbeitet das Gerät mit der Standardeinstellung 5. Das entspricht 3 Minuten, und die Waffeln werden goldbraun.
6. Nach Abschluss des Backvorgangs ertönt mehrmals ein Piepton und das Symbol für gebackene Waffeln (d) blinkt. Den Deckel öffnen und die fertige Waffel mit einem hölzernen Pfannenmesser o. Ä. herausnehmen. Keinesfalls Metallgegenstände verwenden, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen könnten.

7. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.

Vorsicht! Wenn das Gerät die ersten Male benutzt wird, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies kommt durch das Abtrennen von überschüssigem Material aus dem Herstellungsprozess zustande. Dies ist ein völlig normaler Vorgang und der Rauch/Geruch verflüchtigt sich bald.

Vorsicht! Das Gerät ist mit einer automatischen Stoppfunktion ausgestattet, d. h., es wird abgeschaltet, wenn es nach dem Aufheizen bzw. Backen der letzten Waffel 30 Minuten lang nicht mehr benutzt wurde. Um das Gerät erneut benutzen zu können, ist es auszuschalten und der Stecker herauszuziehen.

AUFBEWAHRUNG

- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vor der Lagerung sauber, trocken und völlig abgekühlt ist.
- Es ist an einem sauberen, trockenen Ort z. B. in einem Karton aufzubewahren.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Oberseite des Geräts.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Das Gerät niemals am Kabel aufhängen.

REINIGUNG

- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass es ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Gerät, Kabel oder Stecker dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm oder starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen, da diese das Innere und die Oberflächen des Geräts beschädigen können.
- Es ist darauf zu achten, dass das Gerät völlig trocken ist, wenn es verstaut werden soll.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Beachten Sie bitte, dass dieses Adexi-Produkt dieses



Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In bestimmten Mitgliedstaaten können Geräte, bei dem Händler wieder abgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden, vorausgesetzt, man kauft neue Produkte. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht, wenn ...

- die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).

Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje ogólne

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Urządzenia oraz jego przewodu i wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie. Należy uważać, aby żadne płyny nie dostały się do urządzenia.
- Nie wolno dotykać urządzenia, kabla lub wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Podczas użytkowania urządzenia należy sprawować nad nim ciągły nadzór. Należy uważać na dzieci.
- Urządzenie należy regularnie opróżniać z pozostałości ciasta gofrowego, gdyż ich pozostawienie w urządzeniu może spowodować pożar.
- Używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem lub zalecanych przez producenta.

Za pomocą

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na suchej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, z dala od krawędzi.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak zastawy, obrusy itp.
- Urządzenia nie wolno umieszczać ani przechowywać w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Zewnętrzne i wewnętrzne powierzchnie urządzenia podczas użytkowania nagrzewają się do bardzo wysokiej temperatury. Nie dotykać gorących powierzchni ze względu na ryzyko odniesienia poparzeń. Dotykać wyłącznie uchwytów.
- Nigdy nie używać żadnych metalowych narzędzi w celu usunięcia upieczonych gofrów z urządzenia, gdyż może to spowodować zdrapanie powierzchni zapobiegającej przywieraniu.

- Należy zwrócić uwagę na to, że urządzenie będzie gorące jeszcze przez jakiś czas po jego wyłączeniu. Przed schowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Przewód sieciowy i wtyczka

- Uważać, aby przewód nie wisiał poza krawędź powierzchni roboczej.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.
- Urządzenia i przewodu nie należy narażać na działanie źródeł ciepła, gorących przedmiotów lub ognia.
- Zaraz po zakończeniu użytkowania urządzenia, przed czyszczeniem oraz kiedy urządzenie nie jest użytkowane należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Sprawdź, czy przewód nie jest pozwijany.
- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać nim urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do kontroli i, w razie konieczności, naprawy przez autoryzowanego technika. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

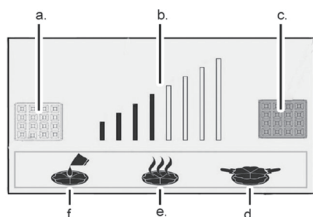
GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Pokrywa
2. Wyświetlacz
3. Przyciski kontrolne (+ i -)
4. Podstawa
5. Uchwyt



Symbole na wyświetlaczu:

- Lekko przyrumieniony gofr
- Wskaźnik zasilania
- Mocno przyrumieniony gofr
- Upieczony gofr
- Pieczenie gofra
- Dodawanie mieszanki do wypieku gofrów



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie elementy opakowania oraz materiały związane z transportem z zewnętrznej i wewnętrznej strony urządzenia.
- Przetrzeć wewnętrzne oraz zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną szmatką i pozostawić je do wyschnięcia.
- Całkowicie rozwinąć przewód.

UŻYTKOWANIE

- Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć zasilanie. Urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy i natychmiast zacznie się rozgrzewać; wskaźnik zasilania (b) na wyświetlaczu (2) będzie migotał.
- Otworzyć pokrywę (1) i posmarować odrobiną tłuszczu zagłębienie/zagłębienia w podstawie (4). Ponownie zamknij pokrywę.
- Kiedy urządzenie jest gotowe do użytku, przez kilka minut emituje sygnały dźwiękowe, a wskaźnik dodawania mieszanki do wypieku gofrów (f) migota.
- Otworzyć pokrywę i wlać porcję mieszanki do wypieku gofrów do zagłębienia/zagłębień w podstawie.
 - Uważać, aby nie dodać zbyt dużej ilości mieszanki do wypieku gofrów; mieszanka nie może wylewać się poza krawędzie zagłębień.
- Zamknąć pokrywę i ustawić czas pieczenia za pomocą przycisków kontrolnych (3). Urządzenie wyposażone zostało w 8 ustawień, gdzie 1 odpowiada czasowi 1 minuty pieczenia, a 8 odpowiada czasowi 4,5 minuty pieczenia.
 - Naciskać przycisk + lub -, aż na wskaźniku zasilania pojawi się żądana liczba kolumn. Po każdym naciśnięciu przycisku czas jest zwiększany lub zmniejszany o 30 sekund.
 - Podczas pieczenia gofrów symbol pieczenia (e) migota wraz z symbolem lekko przyrumienionego gofra (a) lub mocno przyrumienionego gofra (c), w zależności od wybranego ustawienia (1-4 dla lekko przyrumienionego gofra i 5-8 mocno przyrumienionego gofra).
 - Urządzenie zapamiętuje dane ustawienie, można więc upiec kilka gofrów przy takim samym czasie pieczenia.

- Jeśli czas nie zostanie ustawiony, urządzenie wykorzysta ustawienie fabryczne określone na wyświetlaczu 5 kolumnami. Odpowiada to 3 minutom pieczenia, w wyniku którego otrzymujemy przypieczone na złoto gofry.
- Po upieczeniu gofrów urządzenie emituje kilkakrotnie sygnał dźwiękowy, a symbol upieczonego gofra (d) migota. Otworzyć pokrywę i wyjąć upieczone gofry za pomocą drewnianej lub plastikowej łopatk. Nigdy nie używać przyrządów metalowych, gdyż może to spowodować uszkodzenie powłoki zapobiegającej przywieraniu w urządzeniu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Uwaga! Przy pierwszych kilku wykorzystaniach tosterka można zauważyć niewielką ilość dymu lub poczuć niemiły zapach. Dzieje się tak na skutek wypalania pozostałości materiałów z procesu produkcyjnego. Zjawisko jest całkowicie normalne i ustępuje po krótkiej chwili.

Uwaga! Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania, dzięki której wyłącza się w przypadku, gdy było włączone przez ponad 30 minut po nagraniu lub po upieczeniu ostatniego gofra nie było użytkowane. Aby ponownie skorzystać z urządzenia, należy je odłączyć od zasilania i ponownie podłączyć, aby je zresetować.

PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem należy sprawdzić, czy urządzenie jest czyste, suche, czy całkowicie ostygło.
- Przechowywać urządzenie w czystym i suchym miejscu, na przykład w jego oryginalnym opakowaniu.
- Nie kłaść na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać nim urządzenia.
- Nie wieszać urządzenia za przewód zasilający.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Urządzenia oraz jego przewodu i wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
- Nigdy nie stosować myjek do szorowania ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni urządzenia.
- Przed odłożeniem w miejsce przechowywania upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym

symbolem: 

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych krajach członkowskich zużyte urządzenia można zwrócić sprzedawcy, u którego zostało zakupione pod warunkiem zakupu nowego produktu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie urządzenia miało miejsce na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu.

Wejść do menu „Consumer Service” i kliknij „Question & Answer”, aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.